



(Cotejar con la intervención pronunciada)

Intervención del Sr. Katsuhiko Imada  
Consejero de la Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas

Tema 136: Mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas  
Sesión principal del 71<sup>o</sup> periodo de sesiones de la Quinta Comisión  
13 de octubre de 2016

Señora Presidenta,

Antes que nada, quisiera agradecer a la Señora Bettina Tucci Bartsiotas, Subsecretaria General y Contralora, por presentarnos un panorama general de la situación financiera de las Naciones Unidas. Me gustaría exponer brevemente unos puntos de vista que Japón tiene sobre este tema.

En primer lugar, es responsabilidad de los Estados Miembros pagar las cuotas asignadas en su totalidad y de manera puntual. Japón, por su parte, viene cumpliendo con su obligación fielmente pese a nuestras dificultades financieras domésticas de larga duración. La voluntad de Japón de desempeñar un papel activo en el mantenimiento de la paz y la prosperidad internacional se mantiene, por lo tanto continuaremos cumpliendo nuestros compromisos internacionales fielmente.

Señora Presidenta,

Mi delegación desea subrayar que, cuando un requerimiento de recursos es elaborado por la Secretaría y cuando éste es deliberado por la Asamblea General, nuestro objetivo común debe ser el alcanzar niveles de recursos realistas, los cuales sean necesarios y suficientes para la implementación de los mandatos en discusión. La Asamblea General se ocupará en breve de los asuntos relacionados con el apoyo a una serie de compromisos de alto nivel. Aquí, el papel más importante de la Quinta Comisión es examinar detenidamente los posibles requerimientos adicionales al presupuesto actual, así como al esbozo de presupuesto para el próximo bienio. Al desempeñar este papel, tenemos que adherirnos estrictamente a la disciplina presupuestaria. Mi delegación desea también reiterar su solicitud a que el presupuesto aprobado

como necesario para que la Secretaría implemente sus mandatos, continúe siendo utilizado de la manera más eficiente, efectiva y responsable.

Para terminar, quisiera asegurarle, Señora Presidenta, que mi delegación continuará su participación activa en las discusiones de esta sesión con el fin de alcanzar un consenso en todos los temas, basándonos en las explicaciones que confiamos que la Secretaría nos otorgará de una manera puntual y suficiente.

Muchas gracias, Señora Presidenta

(Check against delivery)

Statement by Mr. Katsuhiko Imada  
Counsellor, Permanent Mission of Japan to the United Nations

Agenda item 136: Improving the financial situation of the United Nations  
Main Part of the Seventy-First Session of the Fifth Committee  
13 October 2016

Madame Chair,

At the outset, I would like to thank Ms. Bettina Tucci Bartsiotas, Assistant Secretary-General and Controller, for providing a comprehensive overview of the financial situation of the United Nations. I wish to briefly outline Japan's views on this issue.

First of all, it is the responsibility of the Member States to pay their assessments in full and in a timely manner. For its part, Japan has faithfully fulfilled its obligation in spite of our long-standing domestic financial difficulties. Japan's determination to play an active role in maintaining international peace and prosperity remains unchanged and therefore we will continue to faithfully implement our international commitments.

Madame Chair,

My delegation would like to stress that when a resource requirement is elaborated by the Secretariat and when the General Assembly deliberates on that requirement, our common objective should be to attain realistic levels of resources that are necessary and sufficient for the implementation of given mandates. The General Assembly will soon be dealing with the issues related to the support of a series of high level commitments. Here, the most important role of the Fifth Committee is to scrutinize potential additional requirements of the current budget, as well as the next biennium budget outline. In this role, we must strictly adhere to the budgetary discipline. My delegation would also like to reiterate its request that the budget approved as necessary for the Secretariat to implement its given mandates continue to be utilized in the most efficient, effective and accountable manner.

Finally, I would like to assure you, Madame Chair, that my delegation shall

continue to actively engage in the discussions at this session in order to reach a consensus on all items basing ourselves on explanation which we trust to be provided by the Secretariat in a timely and sufficient manner.

I thank you, Madame Chair